



## Fogão Elétrico com placa vitrocerâmica

*Cocina Eléctrica con placa vitrocerámica*

**GC-SV6.016A**



CE<sup>21</sup>  
1312

**Manual de Instruções - PT**  
*Manual de Usuario - ES*

**Estimado Cliente,**

Recomendamos que leia atentamente este Manual de Instruções por inteiro, antes de utilizar o produto e guarde-o como referência.

Os materiais de embalagem (sacos de plástico, poliestireno o, etc.) não podem ser deixados ao alcance das crianças, dado que são potencialmente perigosos. Queira proceder ao descarte das embalagens cuidadosamente e através dos meios apropriados para o efeito.

Este Manual do Utilizador foi elaborado para mais do que um modelo. Algumas das características aqui especificadas poderão não estar disponíveis no seu aparelho.

**Aviso: Todos os nossos aparelhos destinam-se apenas a utilização doméstica, não para fins comerciais.**

**ESTE APARELHO DEVE SER INSTALADO DE ACORDO COM AS NORMAS VIGENTES E APENAS UTILIZADO EM ESPAÇOS COM BOA VENTILACÃO. LEIA AS INSTRUÇÕES ANTES DE INSTALAR OU UTILIZAR ESTE FOGÃO.**

## **INFORMAÇÕES GERAIS DE SEGURANÇA**

---

- Leia atentamente as instruções fornecidas antes de instalar e utilizar o aparelho. O fabricante não é responsável por lesões ou danos resultantes de instalação e utilização incorretas. Guarde sempre as instruções junto do aparelho para futura referência.
- Este aparelho destina-se apenas a preparação de alimentos. Não deverá ser utilizado para outros fins, por exemplo, o aquecimento da sala. Todos os nossos aparelhos destinam-se apenas ao uso doméstico, não a utilização comercial.
- **ATENÇÃO:** Este aparelho deve ser instalado com ligação à terra!
- Encontrará a informação necessária sobre a energia elétrica e as potências adequadas ao seu fogão na etiqueta descritiva localizada na traseira do aparelho.
- O fogão dever ser alimentado adequadamente através de um interruptor duplo bipolar com isolador, tendo uma separação de contactos de pelo menos 3 mm em todos os polos e colocado numa posição adjacente à unidade, de fácil acesso.
- Se a potência elétrica da sua instalação for inferior a 32A, procure um eletricista qualificado para alterar para os 32A. (40A para os novos modelos com pratos de vitrocerâmica de aquecimento rápido).
- Certifique-se de que a alimentação elétrica se encontra desligada antes de instalar o seu aparelho.
- Verifique se o aparelho está desligado antes de substituir a lâmpada, a fim de prevenir a eventualidade de um choque elétrico.
- Se o cabo de alimentação estiver defeituoso, deverá ser substituído pelo fabricante, por um serviço autorizado ou por um eletricista devidamente qualificado, para evitar acidentes.
- Mantenha o cabo elétrico do seu fogão afastado de superfícies quentes; não o deixe entrar em contacto com o aparelho. Mantenha-o afastado de arestas pontiagudas e de superfícies quentes.
- Antes de começar a utilizar o seu aparelho, mantenha as cortinas, papel e outros materiais inflamáveis afastados do fogão. Não guarde objetos combustíveis ou inflamáveis no interior ou perto do aparelho.

- A utilização do seu aparelho provoca humidade e calor na divisão em que está colocado; assegure-se de que a sua cozinha tem uma ventilação adequada.
- A utilização prolongada e intensiva do aparelho pode necessitar de ventilação adicional, por exemplo o aumento do nível da ventilação mecânica, se for o caso.
- O interior do aparelho fica quente durante o funcionamento. Não toque nos elementos de aquecimento do aparelho. Utilize sempre luvas de forno para retirar e colocar acessórios ou recipientes de ir ao forno.
- Não transporte o fogão pelo manipulo.
- Não utilize o fogão em atmosferas potencialmente explosivas.
- Não salpique água fria num tabuleiro ou no interior do forno quando a superfície do aparelho ainda estiver quente. O vapor libertado pode causar queimaduras e a súbita alteração de temperatura pode provocar danos na superfície do aparelho.
- **ATENÇÃO:** O aparelho e as suas partes acessíveis aquecem durante a utilização. Assegure-se de que não toca na zona de cozinhar de uma placa vitrocerâmica alguns minutos depois de a ter desligado até ter a certeza de que a zona está fria. As crianças com idades inferiores a 8 anos devem manter-se afastadas, exceto se tiverem supervisão permanente.
- Não utilize panos abrasivos ou esfregões metálicos pontiagudos na limpeza do vidro da porta do forno, dado que podem riscar a superfície, provocando a quebra do vidro.
- Este aparelho é fabricado de acordo com as normas de segurança. Uma utilização incorreta poderá causar danos pessoais e no aparelho.
- O fogão pode ficar localizado numa cozinha, kitchenette ou na sala de estar, mas nunca numa divisão que contenha uma banheira ou chuveiro.
- **AVISO:** As tampas de vidro podem estalar quando aquecidas. Desligue todos os queimadores antes de fechar a tampa. Remova qualquer respingo da tampa antes de a abrir.
- Não coloque no forno materiais inflamáveis, combustíveis, líquidos inflamáveis por ação do calor que possam constituir perigo, mesmo se o aparelho não estiver a ser utilizado.

- O pão é suscetível de arder se o período de tostagem for demasiado longo. É necessária uma supervisão cuidadosa durante a tostagem.
- **ATENÇÃO:** A preparação de alimentos não vigiada numa mesa de trabalho contendo gordura ou azeite pode ser perigosa, suscetível de causar incendio. NUNCA tente extinguir um incendio com água; desligue o aparelho e em seguida cubra a chama, por exemplo, com uma tampa ou uma manta corta-fogo.
- **ATENÇÃO: Perigo de incendio: não armazene produtos nas superfícies de preparação dos alimentos.**
- Para a limpeza do painel de proteção do ventilador (opcional) deve desligar o fogão antes de retirar a proteção e, após a limpeza, deve ser recolocada na posição correta no fogão.
- **ATENÇÃO:** Antes de obter acesso aos terminais, deve desligar todos os circuitos de alimentação.
- **ATENÇÃO:** Se a superfície estiver rachada, desligue o aparelho para prevenir eventuais choques elétricos.
- **ATENÇÃO: nunca utilize o vão inferior para guardar material inflamável.**

## SEGURANÇA PARA CRIANÇAS E PESSOAS VULNERÁVEIS

---

- **ADVERTÊNCIA!** Risco de asfixia, ferimentos ou incapacidade permanente.
- Este aparelho pode ser usado por crianças com 8 ou mais anos e pessoas com reduzida capacidade física, sensorial ou mental ou com falta de experiência ou conhecimento, se forem supervisionados ou instruídas sobre a utilização do aparelho de uma forma segura e com conhecimento dos acidentes que possam estar envolvidos.
- Não permita que as crianças brinquem com o aparelho.
- Mantenha todos os materiais de embalagem fora do alcance das crianças.
- Mantenha as crianças e os animais domésticos afastados do aparelho quando está a funcionar ou a arrefecer. As partes acessíveis podem aquecer durante a utilização.
- A limpeza e a manutenção do aparelho não podem ser efetuadas por crianças, exceto se tiverem mais de 8 anos de idade e sob supervisão.

## INSTRUÇÕES PARA O INSTALADOR

As seguintes instruções são destinadas ao instalador qualificado, para que possa efetuar as operações de instalação regulação e manutenção técnica do modo mais correto e em conformidade com as normas vigentes.

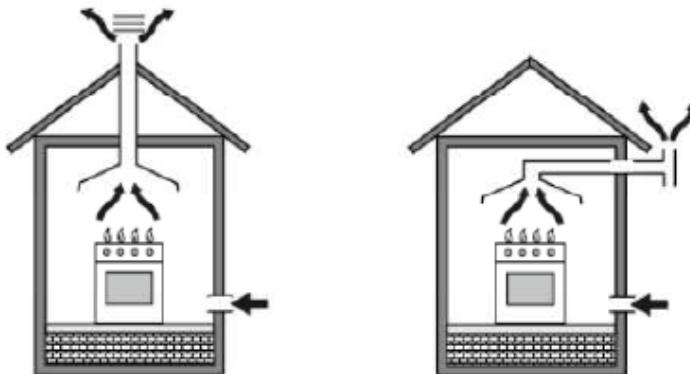
**Nota Importante:** qualquer intervenção de regulação, manutenção etc., deve ser efetuada com o fogão desligado.

**A empresa fabricante declina qualquer responsabilidade por eventuais danos decorrentes de uma instalação que não esteja em conformidade com a regulamentação em vigor.**

## VENTILAÇÃO

**AVISO:** ESTE APARELHO DEVE SER INSTALADO UNICAMENTE NUMA DIVISÃO COM VENTILAÇÃO PERMANENTE E EM CONFORMIDADE COM AS NORMAS EM VIGOR.

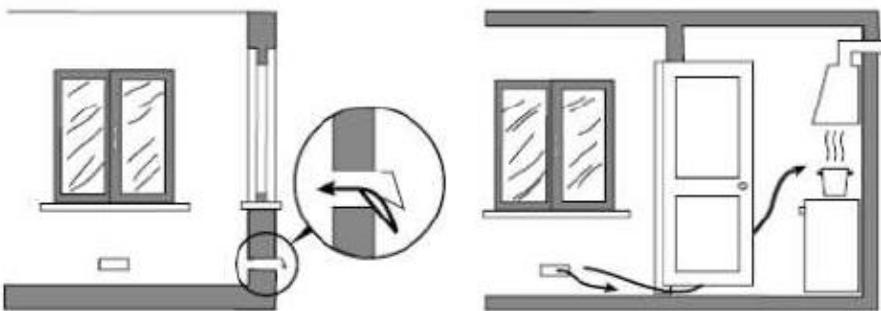
- Este aparelho não está ligado a um dispositivo de evacuação de produtos combustíveis. Deve ser instalado e ligado de acordo com as normas de instalação em vigor. Tenha em atenção os requisitos para uma ventilação adequada.



- Certifique-se de que a cozinha está bem ventilada. Mantenha as aberturas de ventilação natural abertas ou instale um aparelho de ventilação mecânica (chaminé extratora mecânica).
- A utilização prolongada e intensiva do aparelho pode exigir uma ventilação adicional, por exemplo a abertura de uma janela, ou uma

ventilação mais eficaz, por exemplo o aumento do volume da ventilação mecânica, quando for o caso.

- O fluxo de ar deve ser feito diretamente através de aberturas permanentes efetuadas nas paredes de separação do compartimento como o exterior ou por condutas de alimentação de ar.
- O fluxo de ar também pode ser obtido por via indireta através de locais adjacentes ao da instalação, desde que tais locais possuam ventilação direta, não sejam locais de perigo de incêndio e não sejam quartos de dormir.
- O caudal de ar entre o local adjacente e o local da instalação deve efetuar-se livremente através de aberturas permanentes (que se podem obter aumentando o espaço entre a porta e o pavimento, por exemplo).



- As aberturas de entrada de ar devem possuir a secção mínima de 100cm<sup>2</sup> e não devem poder ficar obstruídas accidentalmente.

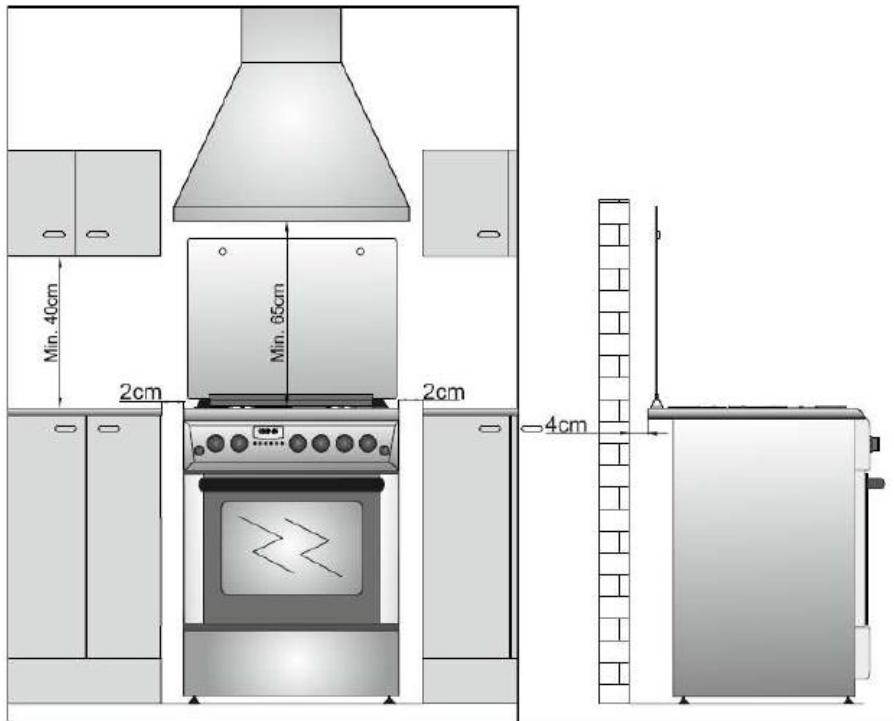
## **INSTALAÇÃO DO FOGÃO**

---

1. Quando colocar o seu fogão no local de instalação, assegure-se de que ele se encontra ao nível da bancada. Ajuste-o, regulando os pés, se necessário.
2. As paredes dos móveis adjacentes devem poder suportar uma temperatura superior a 75°C relativamente à temperatura ambiente.
3. A parede posterior deve ser de material incombustível.
4. Os móveis colocados ao lado deste aparelho devem estar à altura mínima de 40 cm da mesa de trabalho.
5. O exaustor deve ser instalado de acordo com as suas regras, à distância mínima de 65cm da mesa de trabalho. As paredes adjacentes ao aparelho

devem estar a uma distância mínima de 2cm das laterais e 4cm na parte de trás.

6. Certifique-se que não bloqueia as aberturas de ventilação quando instala o fogão.

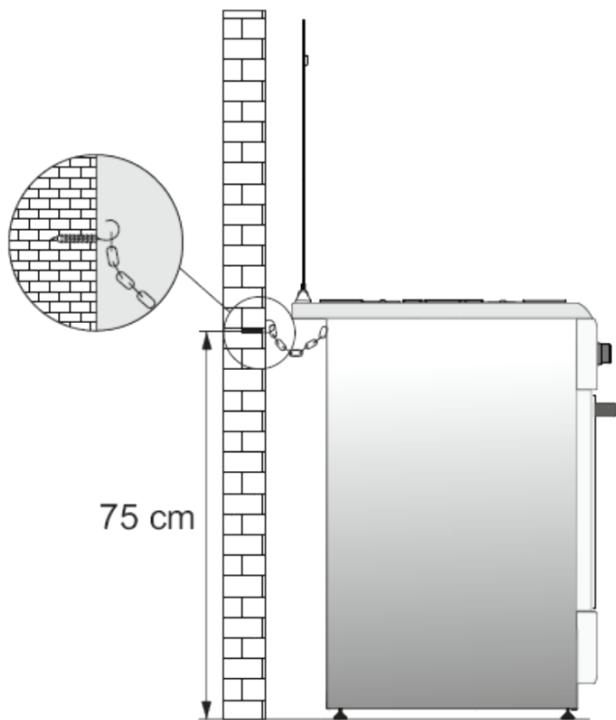


### **FIXAÇÃO À PAREDE (\*) Opcional**

Antes de usar o aparelho, a fim de garantir uma utilização segura certifique-se de o aparelho é fixo á parede com auxílio da corrente e do gancho com os parafusos fornecidos para a instalação. Assegure-se de que o gancho está atarraxado à parede com segurança.

### **AVISO!**

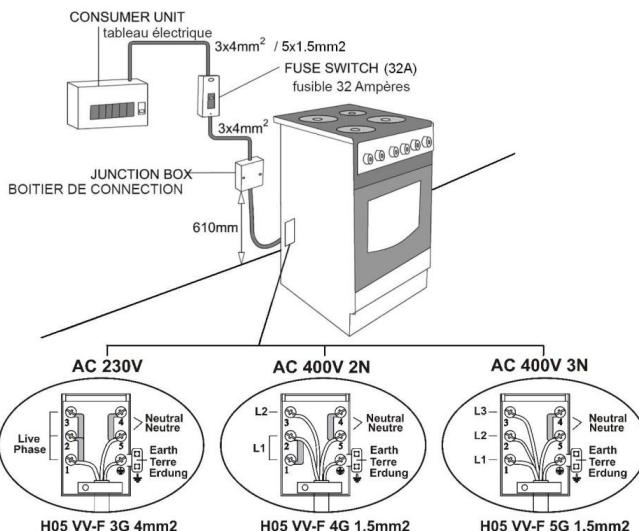
De forma a prevenir a inclinação do fogão, este meio de estabilização deve ser instalado. Veja as instruções de instalação na figura abaixo.



## LIGAÇÃO ELÉTRICA (modelos com placa ou forno elétrico)

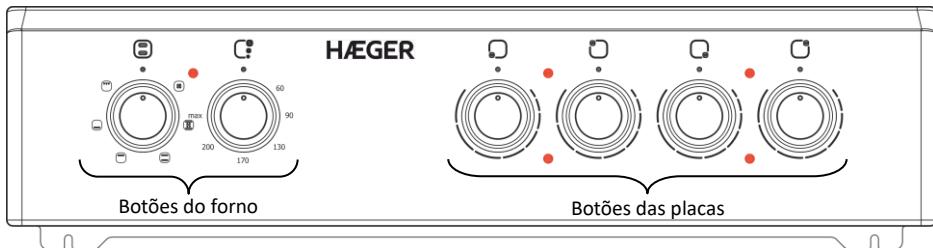
- As condições de regulação deste aparelho encontram-se na etiqueta descritiva.
- O seu aparelho necessita de uma alimentação de 32 ou 40 Amperes consoante a potência total do seu fogão. Encontra todas as classificações necessárias na etiqueta descritiva do seu fogão. Se necessário, recomenda-se que a instalação seja efetuada por um eletricista qualificado.
- A ligação elétrica do fogão só deve ser feita a uma tomada com ligação à terra, instalada de acordo com as normas locais. Se não existir nenhuma tomada com ligação à terra no local da instalação do fogão, contacte imediatamente um eletricista qualificado para executar a instalação. O fabricante não se responsabiliza por danos ocorridos devido ao aparelho não se encontrar ligado à terra.
- O seu fogão destina-se à utilização com uma tensão elétrica de 220-240V AC ou 230VAC para monofásica e 230V/400V 3N para trifásica 50-60 Hz. Se a sua alimentação elétrica for diferente do valor especificado, contacte os serviços técnicos do seu agente autorizado.

### Esquemas de ligação

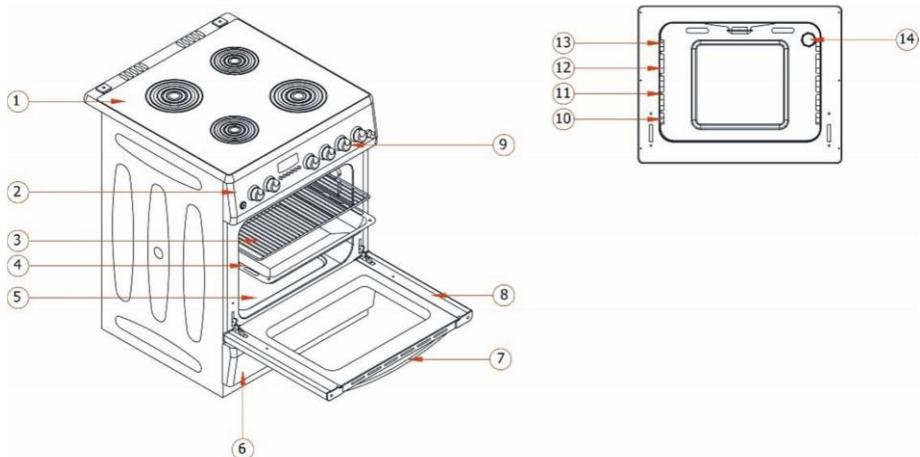


## DESCRÍÇÃO DO FOGÃO E PAINEL DE CONTROLO

### Símbolos das funções do forno:



	Desligado		Grelhador
	Aquecimento inferior		Aquecimento com Ventilação turbo
	Aquecimento superior		Ventilador Turbo
	Aquecimento inferior e superior		Lâmpada do forno (opcional)



A imagem pode não corresponder ao seu fogão

## **Descrição das partes**

- |                                  |                                      |
|----------------------------------|--------------------------------------|
| 1 – Placa elétrica vitrocerâmica | 8 – Porta do forno                   |
| 2 - Painel de comando            | 9 - Botões de comando                |
| 3 – Grelha de cozedura           | 10 – Tabuleiro em posição inferior   |
| 4 - Tabuleiro                    | 11 - Tabuleiro posição meio inferior |
| 5 - Cavidade                     | 12 - Tabuleiro posição meio superior |
| 6 - Tampo inferior               | 13 - Tabuleiro posição superior      |
| 7 – Pega da porta                | 14 - Lâmpada do forno (opcional)     |

## **UTILIZAÇÃO DO SEU FOGÃO**

---

**Antes de utilizar o fogão, retire todas as fitas inflamáveis, a esferovite ou qualquer outro material de embalagem. Retire também do interior do fogão o Manual de Instruções e outros materiais inflamáveis.**

### **Utilização e descrição das várias seções da placa vitrocerâmica**

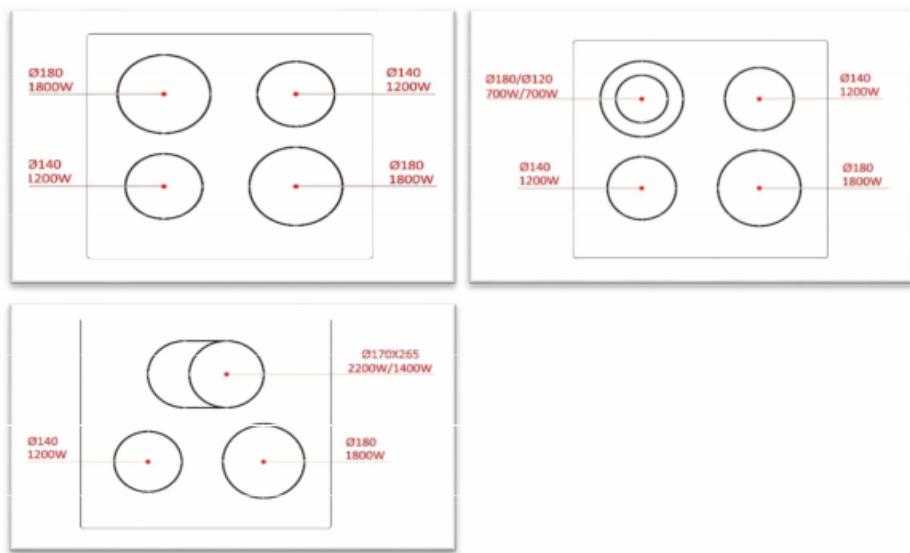
1. Opera o fogão com os interruptores circulares no painel de controle. Estes interruptores regulam a energia para atingir a temperatura desejada definida por si.
2. De forma a ter um bom resultado a cozinhar com a placa, o fundo da panela deve ser o mais grosso e plano possível.
3. O fundo das panelas e as zonas de cozimento devem ter o mesmo tamanho. Se possível, coloque sempre tampas nas panelas. Coloque sempre a panela na zona de cozimento antes de ligá-la. Desligue as zonas de cozimento antes do final do tempo de cozimento, para aproveitar o calor residual que a panela mantém durante algum tempo e assim terminar o cozinhado sem gastar mais energia.
4. Rode o botão no sentido dos ponteiros do relógio para iniciar o funcionamento. A programação da temperatura é feita pela posição em que está o botão na linha graduada que sobe da temperatura min até à max. (zona única).
5. Para zona de cozedura dupla, o primeiro anel funciona como zona simples; o segundo anel começa a operar após um giro extra com mais força no sentido horário na extremidade da região "max" do sinal do anel. Ao girar

no sentido anti-horário, o primeiro anel operará na faixa máxima e a potência do segundo anel reduzirá até a temperatura desejada.

6. Na posição "0", todos os anéis ficam desligados.



### Descrição das placas



### Utilização do forno elétrico

1. Na primeira utilização do forno, é libertado um odor provocado pela utilização dos elementos de aquecimento. Para evitar que isso aconteça, deixe-o funcionar a 250°C durante 45-60 minutos ainda vazio.
2. O botão de controlo do forno deve ser posicionado no valor desejado; de outra forma, o forno não funciona.

3. O botão de controlo do termostato deve ser posicionado no valor de temperatura desejada.
4. Durante a cozedura, a porta do forno não deve ser aberta com frequência. Caso contrário, a circulação de calor pode ser desequilibrada, alterando o resultado do cozinhado.
5. Recomendamos um pré-aquecimento de 5 - 10 min do forno antes da cozedura.

#### **Tabela de Tempos de Cozedura**

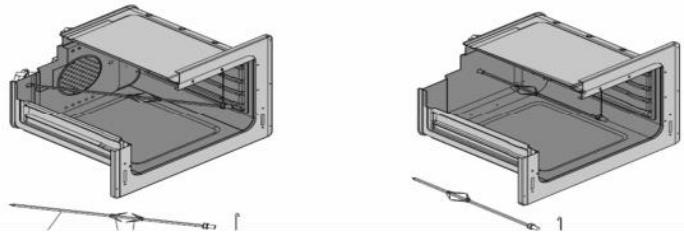
Refeição	Temperatura (°C)	Posição do tabuleiro	Tempo de cozedura (min.)
Bolo com creme	150 - 170	2	30 - 35
Pastelaria	200 - 220	2	35 - 45
Biscoitos	160 - 170	3	20 - 25
Bolachas	160 - 170	3	20 - 35
Bolos	160 - 180	2	25 - 35
Bolo em trança	200 - 220	2	30 - 40
Massa Filó	180 - 220	2	35 - 45
Pastelaria salgada	160 - 180	2	20 - 30
Assado	200 - 230	1	90 - 120
Veado	200 - 230	1	90 - 120
Carneiro	210 - 230	1	90 - 120
Frango	210 - 230	1	75 - 100
Peixe	210 - 230	2	40 - 50

Nota: Estes valores são uma referência, podem variar de acordo com as condições dos ingredientes, bem como dos artefactos utilizados.

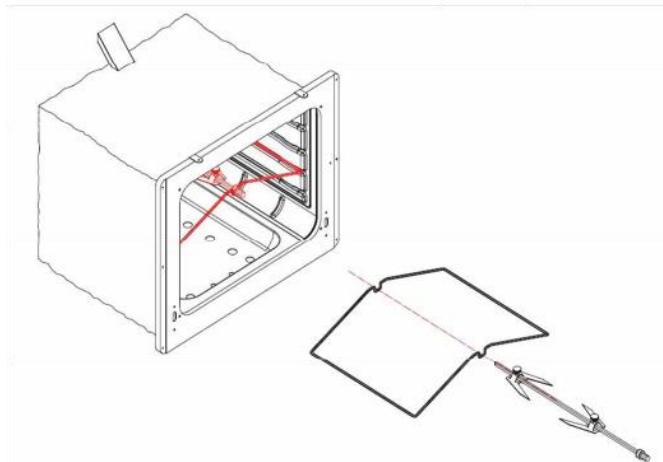
#### **Usar o seu espeto rotativo (\*) Opcional**

Se o seu forno vem equipado com esta opção, por favor siga as recomendações abaixo descritas:

Instale o espeto na cavidade do forno encaixando-o no orifício correspondente dentro da cavidade. Ponha o item que vai cozinar, frango por exemplo na parte correspondente, prenda-o no espeto e nos parafusos ou ganchos. Em seguida, instale-os no motor do espeto conforme mostrado nas figuras abaixo e opere o sistema do espeto a partir do botão de comando do painel de controle.



Espelho para  
alimentos      Fixadores dos  
alimentos      Ganchos



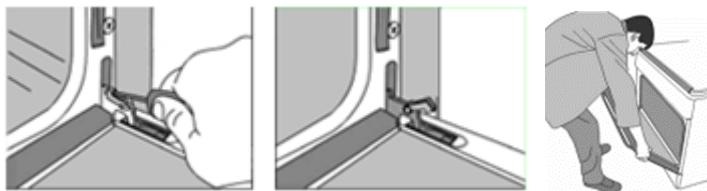
## **MANUTENÇÃO E LIMPEZA**

---

1. Desligue a ficha do forno da tomada elétrica.
2. Durante o funcionamento do forno, ou logo após ter começado a funcionar, a temperatura fica muito elevada.
3. Nunca limpe a parte interior, o painel, a tampa, os tabuleiros ou qualquer outra parte do forno com utensílios tais como escovas ásperas, esfregões ou facas. Não utilize agentes abrasivos nem detergentes.
4. Após limpar as partes interiores do forno com um pano húmido ensaboados, enxague-o e seque-o cuidadosamente com um pano suave.
5. Limpe as superfícies de vidro com um detergente especial para o efeito.

6. Não limpe o forno com máquinas de limpeza a vapor.
7. Antes de abrir a porta superior do forno, limpe eventuais salpicos de líquido na tampa. Antes de fechar a tampa, verifique também se o fogão arrefeceu o suficiente.
8. Nunca utilize produtos inflamáveis, tais como ácido, diluente ou gasolina na limpeza do seu forno.
9. Não lave nenhuma parte do seu forno na máquina de lavar louça.

### **Como retirar a porta do forno**



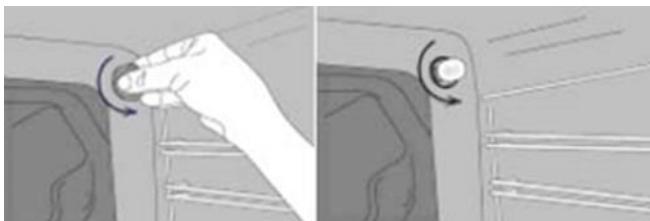
### **Luz interior**

- A luz normal ou de halogénio utilizada neste aparelho destina-se apenas a aparelhos domésticos. Não a utilize para iluminação em casa.

### **ADVERTÊNCIA! Risco de choque elétrico.**

- Antes de substituir a lâmpada, desligue o aparelho da corrente elétrica.
- Utilize apenas lâmpadas com as mesmas especificações.

**Mudar a lâmpada do forno:** Deixe arrefecer a cavidade do forno e o queimador do grelhador ou os elementos de aquecimento. Desligue a alimentação elétrica do seu aparelho antes de mudar a lâmpada interior. Substitua por uma lâmpada de 15-25W, resistente à temperatura de 300 °C.



## SE O APARELHO NÃO FUNCIONAR

### IMPORTANTE

Não tente reparar o aparelho pelos seus meios. Não existem quaisquer partes no interior do produto que possam ser reparadas pelo cliente.

### Equipamento elétrico

Problema	Causas Possíveis	Soluções sugeridas
O Forno não funciona	Mau funcionamento do fusível ou um disjuntor disparou.	Verifique o quadro principal para ver se algum disjuntor disparou. Verifique os disjuntores. Se voltar a acontecer chame um técnico para resolver o problema.
	O aparelho está desligado da corrente elétrica.	Certifique-se de que o aparelho está ligado à corrente.
A lâmpada do forno não acende	Lâmpada do forno defeituosa.	Substitua a lâmpada.
	Falha de corrente.	Verifique a caixa de fusíveis geral e corrija se houver algum disjuntor aberto. Se o problema persistir, chame o serviço técnico para resolver o motivo da quebra do fusível.
O forno não aquece	Temperatura ou modo adequado não selecionado.	Use os botões para selecionar o forno, a temperatura e modos desejados.
	Falha de corrente.	Verifique o quadro principal para ver se algum disjuntor disparou. Verifique os disjuntores. Se voltar a acontecer chame um técnico para resolver o problema.

Se o problema não for resolvido:

- 1) Desligue a ligação elétrica do aparelho (desligue também o disjuntor correspondente).
- 2) Chame um técnico ou uma pessoa capacitada para este tipo de resoluções.

## ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

Tipo de modelos	Fogão 50x50 & 50x60	Fogão 60x60 CGC-SV6.016A
Número de cavidades	1	1
Fonte de energia	Eletricidade	Eletricidade
Volume	50 lt	64 lt
Consumo energético modo convencional (EC)	0,772 kWh	0,840 kWh
Índice de eficiência energética IEE (%)	101,3	97,6
Classe Energética	A	A
Método de medição	EN 60350-1 / Regulamento (EU) 66/2014	

(\*) Opcional

Especificações	50 x 50	50 x 60	60 x 60
Comprimento exterior	500 mm	500 mm	600 mm
Profundidade exterior	600 mm	600 mm	650 mm
Altura exterior	855 mm	855 mm	855 mm
Comprimento interno	392 mm	392 mm	445 mm
Profundidade interior	402 mm	402 mm	445 mm
Altura interior	324 mm	324 mm	345 mm
Potência da lâmpada *	15 W		
Termostato	50 - 250 °C		
Elemento de aquecimento inferior	800 W	800 W	1300 W
Elemento de aquecimento superior	650 W	650 W	850 W
Elemento de aquecimento do grelhador *	1500 W	1500 W	2000 W
Tensão de alimentação *	220-240V/380-415V o 230V/400V AC, 50 – 60 Hz.		
Placa de cozimento de 140 mm	1200W		
Placa de cozimento de 180 mm	1800W		
Placa de cozimento duplo 180 / 120mm	700W / 1700W*		
Placa de cozimento oval 170x265mm	1400W / 2200W *		

## **CONFORMIDADE CE**

---

Este aparelho foi concebido, fabricado e distribuído em conformidade com a seguinte diretiva:



- Baixa Tensão – Diretiva 2014/35/EU;
- Compatibilidade Eletromagnética – Diretiva 2014/30/EU
- Restrição de uso de determinadas substâncias perigosas – Diretiva 2011/65/EU e 2015/863/EU (RoHS)

O aparelho foi fabricado de acordo com as mais recentes normas de segurança.

A marcação CE atesta este produto com todas as diretrizes relevantes.

## **MEIO AMBIENTE**

---

### **Recolha dos eletrodomésticos**



A diretiva Europeia 2012/19/EU referente à gestão de resíduos de aparelhos elétricos e eletrônicos (RAEE), prevê que os eletrodomésticos não devem ser eliminados juntamente com os resíduos sólidos urbanos. Os aparelhos desatualizados devem ser recolhidos separadamente para otimizar a taxa de recuperação e reciclagem dos materiais que os compõem e impedir potenciais danos para a saúde humana e para o ambiente. O símbolo constituído por um contentor de lixo barrado com uma cruz indica a obrigatoriedade de recolha separada.

Os consumidores devem contactar as autoridades locais ou os pontos de venda para solicitar informação referente ao local apropriado onde devem depositar os eletrodomésticos velhos.

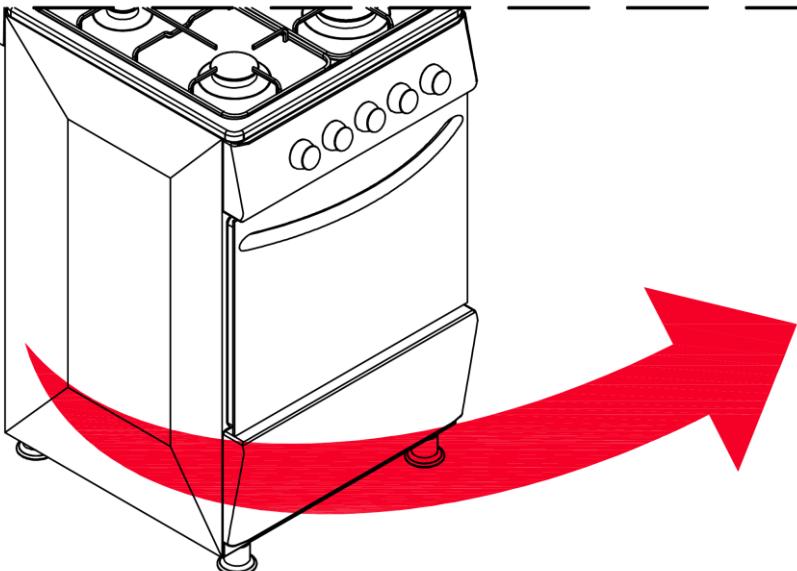
## **GARANTIA**

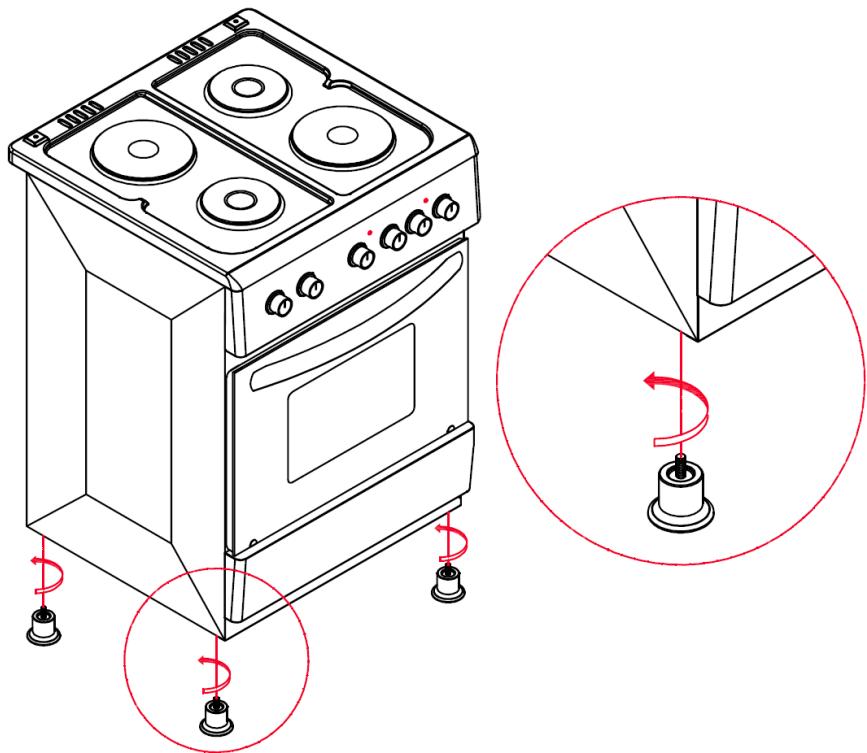
---

### **Termos e Condições de garantia**

1. O produto é garantido pelo período estipulado pela legislação onde é colocado no mercado, iniciando-se a partir da data de compra, contra defeitos de fabrico e/ou mão-de-obra. A falta de conformidade que se manifeste nesse prazo, presume-se existente à data da compra. Decorrido este prazo cabe ao cliente provar que a falta de conformidade já existia à data da entrega.
2. Se, durante o período de garantia, o produto apresentar qualquer defeito, em situação de utilização normal, o comprador deverá entrar em contacto com o estabelecimento vendedor e remeter o aparelho para o local por este indicado.
3. A garantia só é válida mediante a apresentação da fatura comprovativa da compra e do certificado de garantia preenchido (indicando a data de aquisição, o nome do revendedor, a referência do modelo, sendo ainda recomendada a indicação do número de série e número do lote).

4. O importador/vendedor reserva-se o direito de recusar assistência em garantia no caso de as referidas informações terem sido apagadas ou alteradas após a compra original do produto.
  5. A responsabilidade do importador/vendedor inclui nomeadamente os custos da reparação e/ou substituição da unidade coberta pela garantia com a reserva do direito de substituir por um produto equivalente, nos casos em que não seja possível a sua reparação.
  6. A garantia não é aplicável a problemas que não estejam diretamente relacionados com defeitos de material, conceção ou mão-de-obra.
  7. Este produto é um eletrodoméstico e destina-se apenas a uso doméstico. A garantia perderá validade se o produto for usado para fins profissionais.
  8. A garantia não cobre danos causados por uso incorreto, instalação incorreta, derramamento, fatores externos ou danos intencionais.
  9. A garantia não cobre danos resultantes de quedas, uso de força excessiva, golpes, exposição a condições ambientais extremas ou deterioração causada pelo uso normal de peças plásticas ou teclados, bem como pelo uso de baterias diferentes das especificadas neste manual.
  10. A garantia não cobre a instalação e programação por parte do revendedor. Em particular, não poderão ser aceites reclamação para instalação e programação gratuita por parte do revendedor.
  11. A garantia não cobre deficiências que prejudicam de forma insignificante o funcionamento do aparelho. Outros custos, tais como a instalação, transporte e/ou deslocação de técnicos estão expressamente excluídos da garantia.
  12. A aplicabilidade da garantia pressupõe que o aparelho seja enviado ao estabelecimento vendedor ou para o local por este indicado, completo e em embalagem bem protegida (se possível na sua embalagem original) e acompanhado da respetiva folha ou cartão de garantia, devidamente preenchida e da prova de compra.
  13. Se após a verificação, se concluir que não existem motivos para a reclamação, ou que o produto não apresenta defeitos, os custos inerentes serão imputados ao cliente, estando o revendedor autorizado a cobrar esses custos ao cliente.
  14. A garantia perderá validade, quando apresente sinais de que alguma pessoa não autorizada tenha tentado efetuar reparações, modificações ou substituições de peças no aparelho.
  15. As reparações realizadas após o final do período de garantia estão sujeitas a custos
  16. Esta garantia não afeta os seus direitos legais que possa ter como consumidor ao abrigo da legislação nacional aplicável que rege a compra de produtos onde o produto é vendido.
- 17. Período de Garantia:**
- Países da União Europeia** - aplicam-se as Diretivas Europeias (EU) 2019/771 e (EU) 2019/770 relativa a certos aspectos dos contratos de compra e venda de bens móveis e transpostas para as legislações nacionais dos respetivos países.
- Outros países** - aplica-se a legislação nacional sobre os direitos do consumidor do respetivo país. Não existindo legislação oficial, a garantia será aplicada segundo o critério do importador que coloca o produto no mercado ou do estabelecimento vendedor.





**Estimado Cliente,**

Le recomendamos que lea esta guía antes de utilizar el producto y que la guarde como referencia para el futuro.

Las piezas de embalaje (bolsas de plástico, poliestireno, etc.) no deben dejarse al alcance de los niños, ya que son potencialmente peligrosos. Deseche los envases cuidadosamente por los medios apropiados.

Este manual del usuario se ha elaborado para más de un modelo. Algunas de las características aquí especificadas pueden no estar disponibles en su aparato.

**¡Advertencia!**: Todos nuestros aparatos son sólo para uso doméstico y no para uso comercial.

**ESTE APARATO DEBE INSTALARSE DE ACUERDO CON LAS NORMAS VIGENTES Y UTILIZANDO UN ESPACIO BIEN VENTILADO. LEA LAS INSTRUCCIONES ANTES DE INSTALAR O USAR ESTE APARATO.**

## ADVERTENCIAS IMPORTANTES

---

- Antes de instalar y utilizar el aparato, lea atentamente las instrucciones facilitadas. El fabricante no se hace responsable de los daños y lesiones causados por una instalación y uso incorrectos. Guarde siempre las instrucciones junto con el aparato para futuras consultas.
- Este aparato es sólo para fines de cocción. No debe ser utilizado para otros fines. No se usa para la calefacción de habitaciones. Todos nuestros aparatos son sólo para uso doméstico y no para uso comercial.
- **ADVERTENCIA:** ¡Este aparato debe estar conectado a tierra!
- Encuentre información importante, como el poder y calificaciones para su cocina en la etiqueta de calificación que se encuentra detrás del aparato.
- La cocina debe estar adecuadamente alimentada por un interruptor bipolar doble con aislador, con una separación de contacto de al menos 3 mm en todos los polos y colocada en una posición adyacente a la unidad, de fácil acceso.
- Si la tasa actual del fusible de su instalación es de menos de 32A, que un electricista calificado lo prepare para 32A. (40A para nuevos modelos con platos de vitrocerámica de calentamiento rápido)
- Asegúrese de que el suministro eléctrico esté apagado antes de instalar el aparato.
- Asegúrese de que el aparato esté apagado antes de cambiar la lámpara para evitar la posibilidad de una descarga eléctrica.
- Si el cable de alimentación está dañado, debe ser reemplazado por el fabricante, su agente de servicio, o personas cualificadas similares con el fin de evitar cualquier peligro.
- Mantenga el cable eléctrico de su cocina lejos de las zonas calientes; no deje que toque el aparato. Manténgalos lejos de aristas cortantes y superficies calientes.
- Antes de comenzar a usar su electrodoméstico, mantenga las cortinas, papeles o cosas inflamables lejos del aparato. No mantener las cosas inflamables o inflamables dentro o cerca del aparato.
- El uso del aparato crea humedad y calor en la habitación; asegúrese que la suya esté bien ventilada.

- El uso intensivo y prolongado del aparato puede requerir ventilación adicional, por ejemplo, aumentar el nivel de la ventilación mecánica cuando esté presente.
- El interior del dispositivo se calienta durante el funcionamiento. No toque los elementos calefactores del aparato. Utilice siempre guantes para horno para quitar y colocar accesorios o recipientes para horno.
- Nunca tocar con la mano el vidrio de la cocina cuando esté caliente.
- Utilice guantes cuando vaya a cocinar. No toque las superficies calientes
- No transporte la cocina por el manipulador
- Nunca utilizar la olla en atmósferas potencialmente explosivas
- No salpique agua fresca en una bandeja de horno o en el interior del horno cuando la superficie del aparato está caliente. El vapor que esto puede originar puede causar quemaduras, así como el cambio brusco de temperatura puede causar daños en la superficie del aparato.
- **¡ADVERTENCIA!**: El aparato y sus partes accesibles se calientan durante el uso. Asegúrese de no tocar la zona de cocción de una placa vitrocerámica durante unos minutos después de apagarla hasta que esté seguro de que la zona se ha enfriado. Los niños menores de 8 años deben mantenerse alejados a menos que estén supervisados permanentemente.
- No use limpiadores abrasivos ni rascadores metálicos afilados para limpiar el cristal de la puerta del horno ya que pueden rayar la superficie y eventualmente provocar la rotura del vidrio.
- Este aparato se fabrica de acuerdo con las normas de seguridad. Un uso incorrecto puede causar daños personales y en el aparato.
- La cocina no puede estar ubicado en una sala que contenga una bañera o ducha.
- **Precaución:** las tapas de vidrio pueden romperse cuando se calientan. Apague todas las hornallas antes de cerrar la tapa. Cualquier derrame debe ser removido de la tapa antes de abrir.
- No coloque líquidos inflamables, combustibles o explosivos, ni contenedores de materiales deformables por calor dentro del horno, para prevenir un posible riesgo de peligro, incluso si el dispositivo no está en uso.

- El pan puede incendiarse si el tiempo de tostado es demasiado largo. Es necesaria la supervisión durante el tostado.
- **¡ADVERTENCIA!**: Cocinar en una cocina desatendida con grasa o aceite puede ser peligroso y podría provocar un incendio. NUNCA trate de apagar un incendio con agua, pero apague el aparato y luego cubrir la llama, por ejemplo, con una tapa o una manta de fuego.
- **¡ADVERTENCIA! Peligro de incendio: No guarde artículos sobre las superficies de cocción.**
- Para la limpieza del panel protector del ventilador (opcional), la cocina debe estar apagada antes de retirar el panel y después de la limpieza, el mismo debe ser vuelto a poner en la posición correcta.
- **ADVERTENCIA:** Antes de obtener acceso a las terminales, todos los circuitos de alimentación deben ser desconectados.
- **ADVERTENCIA:** Si se agrieta la superficie, apague el aparato para evitar la posibilidad de una descarga eléctrica.
- **ADVERTENCIA: nunca utilice el compartimento inferior para almacenar material inflamable**

## SEGURIDAD DE NIÑOS y PERSONAS VULNERABLES

---

- **¡ADVERTENCIA! Existe riesgo de sufrir asfixia, lesiones o incapacidad permanente.**
- Este electrodoméstico puede ser utilizado por niños de 8 años en adelante y personas cuyas capacidades físicas, sensoriales o mentales estén disminuidas o que carezcan de la experiencia y conocimientos suficientes para manejarlo, siempre que cuenten con las instrucciones o la supervisión sobre el uso del electrodoméstico de forma segura y comprendan los riesgos.
- No deje que los niños jueguen con el aparato.
- Mantenga los materiales de embalaje fuera del alcance de los niños.
- Mantenga a los niños y mascotas alejados del aparato cuando esté funcionando o se esté enfriando. Las piezas accesibles están calientes.
- La limpieza y el mantenimiento no podrán realizarlas niños sin Supervisión.

## INSTRUCCIONES PARA EL INSTALADOR

Las siguientes instrucciones se destinan al instalador cualificado, para que pueda realizar las operaciones de instalación de regulación y mantenimiento técnico de la forma más correcta y de conformidad con las normas vigentes.

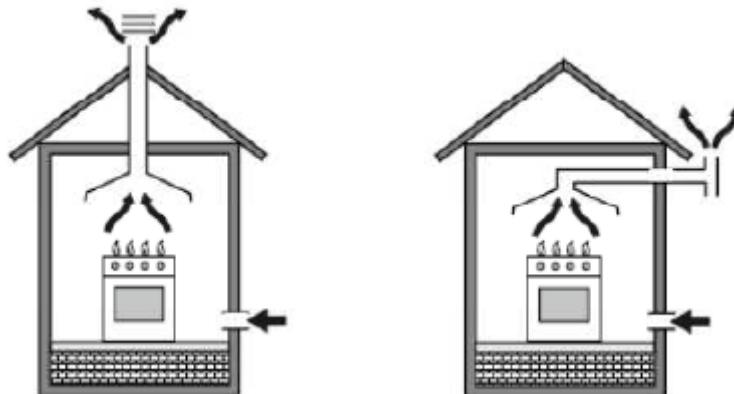
Nota Importante: cualquier intervención de regulación, mantenimiento, etc., debe efectuarse con la estufa apagada.

**La empresa fabricante declina toda responsabilidad por eventuales daños derivados de una instalación que no esté en conformidad con la normativa vigente.**

### VENTILACIÓN

**ADVERTENCIA:** ESTE APARATO DEBE SER INSTALADO EN UN CUARTO DE FORMA PERMANENTE VENTILADA EN CUMPLIMIENTO CON LAS REGULACIONES APLICABLES.

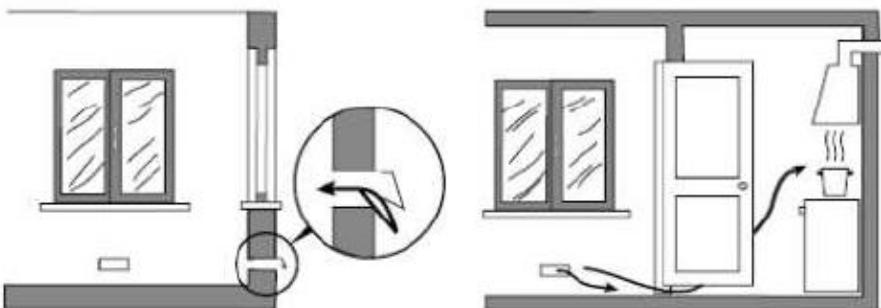
- Este aparato no está conectado a un dispositivo de evacuación de productos de combustión. Debe ser instalado y conectado de acuerdo con las regulaciones locales. Particular cuidado habrá de darse a los requisitos pertinentes con respecto a la ventilación.



- Asegúrese de que la cocina esté bien ventilada: mantener los orificios de ventilación natural abrir o instalar una ventilación; mecánica, dispositivo de iones (campana extractor mecánica).
- Uso intensivo y prolongado del aparato puede requerir ventilación adicional, por ejemplo, la apertura de una ventana, o una ventilación más

eficaz, por ejemplo, aumentando el nivel de la ventilación mecánica cuando está presente.

- El flujo de aire debe realizarse directamente a través de aberturas permanentes efectuadas en las paredes de separación del compartimiento como el exterior o por conductos de alimentación de aire.
- El flujo de aire también puede ser obtenido por vía indirecta a través de lugares adyacentes al de la instalación, siempre que tales locales tengan ventilación directa, no sean lugares de peligro de incendio y no sean habitaciones de dormir.
- El caudal de aire entre el lugar adyacente y el lugar de la instalación debe efectuarse libremente a través de aberturas permanentes (que se pueden obtener aumentando el espacio entre la puerta y el pavimento, por ejemplo).



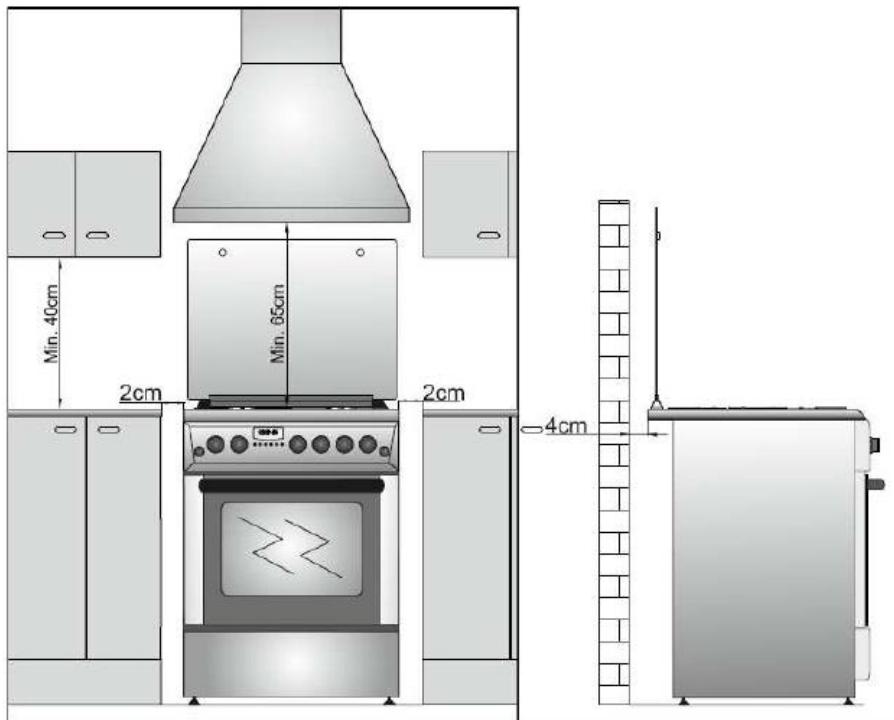
- Las aberturas de entrada de aire deben tener la sección mínima de  $100\text{cm}^2$  y no deben quedar obstruidas accidentalmente.
- Para aparatos sin válvula de seguridad en la mesa de trabajo, las aberturas de entrada de aire deben tener una sección mínima de  $200\text{m}^2$

## INSTALACIÓN DE LA COCCIÓN

---

1. Al colocar su estufa en el lugar de instalación, asegúrese de que esté nivelada con la encimera. Ajústelo, ajustando los pies si es necesario.
2. Las paredes de los muebles adyacentes deben poder soportar una temperatura superior a  $75^\circ\text{C}$  respecto a la temperatura ambiente.
3. El aparato no puede estar junto a paredes de material combustible.

4. Los muebles colocados al lado de este aparato deben estar a la altura mínima de 40cm de la mesa de trabajo.
5. EL dispositivo de evacuación debe instalarse de acuerdo con sus normas, a una distancia mínima de 65cm de la mesa de trabajo. Las paredes adyacentes al aparato deben estar a una distancia mínima de 2cm de los laterales y 4cm en la parte trasera.
6. Asegúrese de que no bloquea la salida de gas del horno, incluyendo la boquilla o las aberturas de ventilación al instalar la cocina.

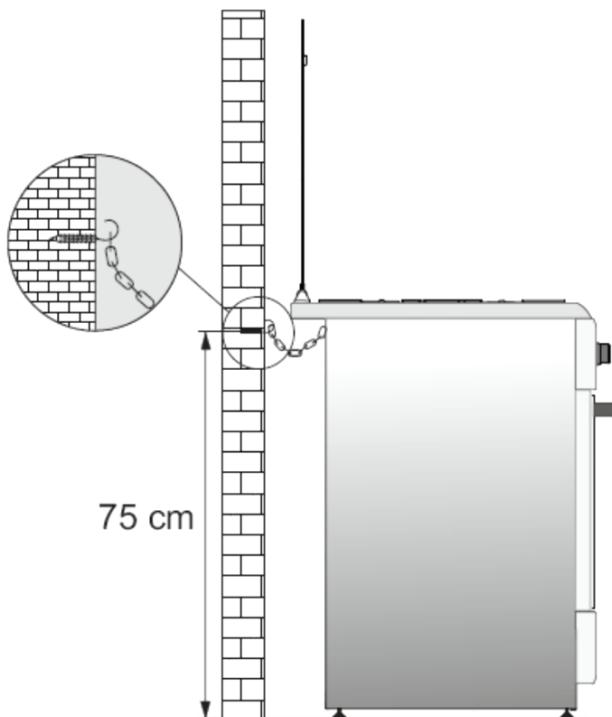


### FIJACIÓN A PARED (\*) Opcional

Antes de usar el aparato, con el fin de garantizar un uso seguro, asegúrese de fijar el aparato a la pared con ayuda de la cadena y del camarón suministrados. Asegúrese de que el atornillado a la pared con seguridad.

**¡ADVERTENCIA!**

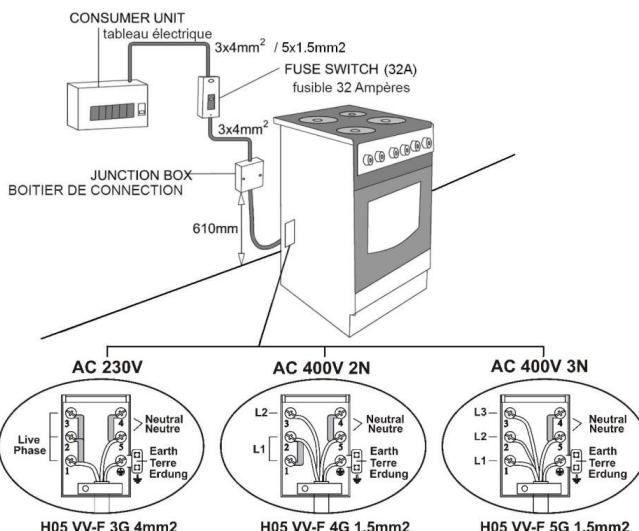
Para evitar el deslizamiento del aparato, debe instalar este medio estabilizador. Consulte las instrucciones de instalación.



## CONEXIÓN ELÉCTRICA (modelos con placa u horno eléctrico)

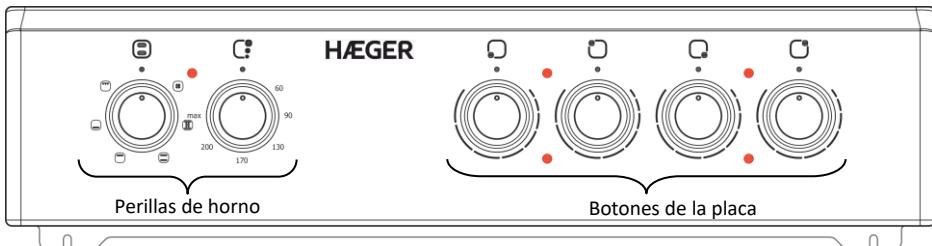
- Las condiciones de ajuste para este aparato se encuentran en la placa de características.
- Su aparato requiere 32 o 40 amperios de suministro de acuerdo con la potencia total de la cocina. Encuentre todos los valores necesarios de calificación en la etiqueta de su cocina. Si es necesario, se recomienda la instalación por un electricista calificado.
- Sólo se debe efectuar la conexión eléctrica de la cocina+ para conexiones / tomas de corriente con una toma de tierra instalado de acuerdo con las normas locales. Si no hay conexiones / tomas de corriente con una toma de tierra en el lugar donde se instalará la cocina, póngase en contacto inmediatamente con un electricista calificado para que se lo instale. El fabricante no se hace responsable por los daños que se producirán debido a que el aparato no haya sido correctamente conectado a una toma de tierra.
- Su cocina es para uso con 220-240V CA o 230 V CA monofásica y 230V/400V 3N trifásica, de alimentación eléctrica 50-60 Hz. Póngase en contacto con su proveedor de electricidad si esta no le brinda los valores especificados.

### Esquema de Conexión

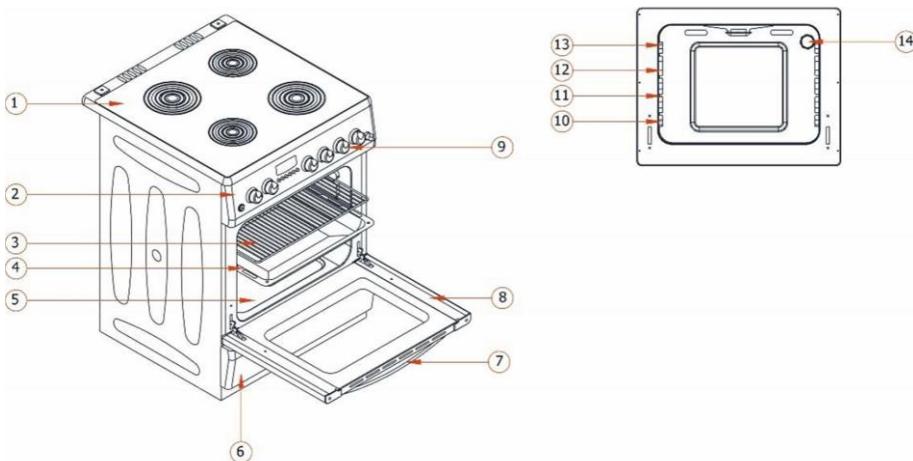


## DESCRIPCIÓN DE LA COCINA Y PANEL DE CONTROL

### Símbolos de funciones en la cocina:



	Cerrado		Elemento de calefacción de la parrilla
	Elemento calentador de horno		Ventilador y elemento calefactor
	Elemento calefactor superior		Ventilador del horno
	Horno y elemento de calefacción de la parrilla		Bombilla del horno (opcional)



La imagen puede no corresponder a su cocina

## **Descripción de las partes**

- |                          |                                    |
|--------------------------|------------------------------------|
| 1 - Cocina               | 8 - Puerta del horno               |
| 2 – Panel de mandos      | 9 – Mando de control               |
| 3 – Rejilla de alambre   | 10 - Estante inferior              |
| 4 - Bandeja              | 11 - Estante medio inferior        |
| 5 - Cavidad              | 12 - Estante medio superior        |
| 6 – Cubierta inferior    | 13 - Estante superior              |
| 7 – Tirador de la puerta | 14 – Bombilla del horno (opcional) |

## **USO DE SU COCCINA**

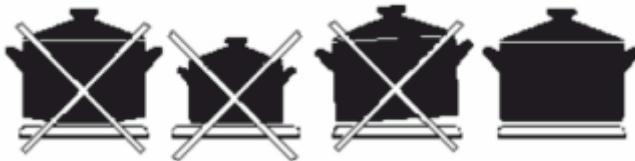
---

**Antes de usar la cocina, retire todas las cintas inflamables, espuma o cualquier otro material que embale la cocina. También saque el manual del usuario y otros materiales inflamables del interior de la cocina.**

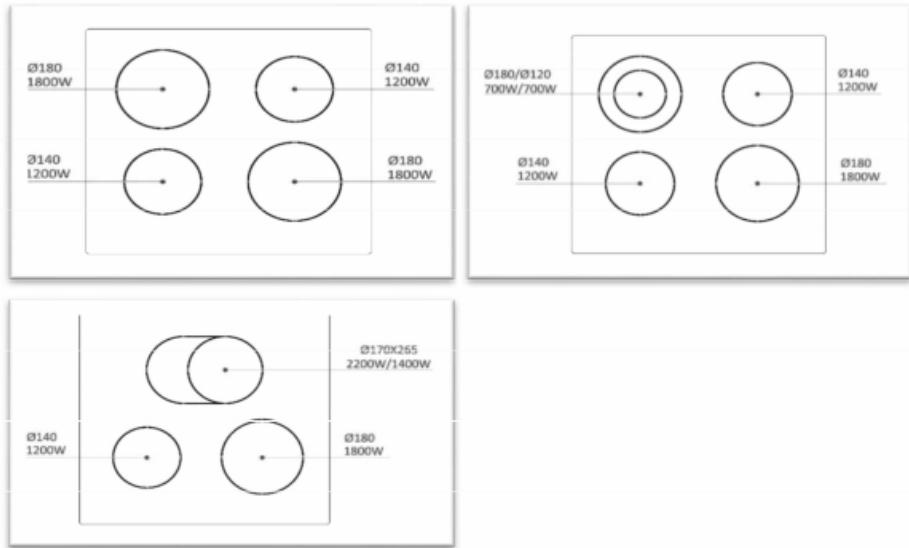
### **Uso y descripción de las distintas secciones de la placa vitrocerámica**

1. Usted opera la placa con los interruptores de anillo en el panel de control del horno. Este interruptor regula la energía para alcanzar la temperatura deseada establecida por usted.
2. Para obtener un buen resultado de cocción de la placa, el fondo de las cacerolas debe ser lo más grueso y plano posible.
3. La parte inferior de las cacerolas y las zonas de cocción deben ser del mismo tamaño. Si es posible, siempre coloque las tapas en las cacerolas. Coloque siempre los utensilios de cocina en la zona de cocción antes de encenderlos. Apague las zonas de cocción antes de que finalice el tiempo de cocción, para aprovechar el calor residual.
4. Gire el botón hacia la derecha para comenzar a trabajar. La temperatura establecida por la posición del mando en la línea aumenta gradualmente hasta máx. (Zona única)
5. Para la zona de cocción dual, el primer anillo funciona como una sola zona; el segundo anillo comienza a funcionar después de un giro adicional con un poco más de fuerza en el sentido de las agujas del reloj en el extremo de la región "máx." del signo de anillo. Cuando gire hacia la izquierda, el primer timbre funcionará como rango máximo y la potencia del segundo timbre se reducirá hasta la temperatura deseada.

- En la posición " 0 ", todos los anillos se desactivan.



### Descripción de las placas:



### Utilizando horno eléctrico:

- Cuando el horno se utiliza por primera vez, se sentirá un olor que proviene de los materiales de los elementos de calefacción. Para deshacerse de este olor, hay que operar la cocina vacía a 250°C por aproximadamente entre 45 y 60 minutos.
- La perilla de control del horno debe ponerse en el valor deseado; de lo contrario el horno no funciona.
- La perilla de control del termostato debe estar a valor de temperatura deseado.

4. Durante el transcurso de la cocción, la puerta del horno no se debe abrir con frecuencia. De lo contrario la circulación del calor puede ser desequilibrado y los resultados pueden cambiar.
5. Recomendamos un calentamiento preliminar de 5 - 10 min. del horno a realizarse antes de la cocción.

**Tabla de tiempos de cocción:**

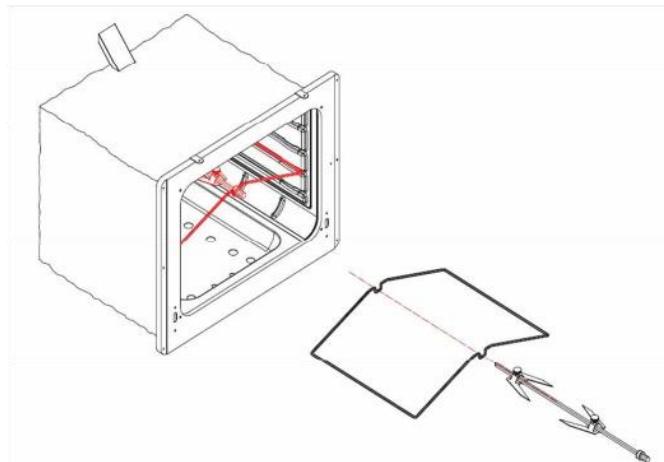
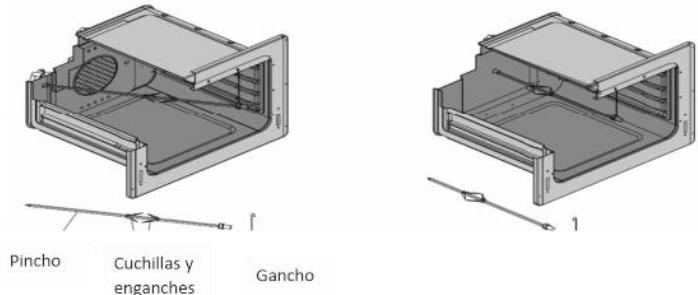
Comida	Temperatura (°C)	Posición de parrilla	Tiempo de cocción (min.)
Empanadas	150 - 170	2	30 - 35
Pastelería	200 - 220	2	35 - 45
Bizcochuelo	160 - 170	3	20 - 25
Galletas	160 - 170	3	20 - 35
Pastel	160 - 180	2	25 - 35
Galleta trenzada	200 - 220	2	30 - 40
Pasta Filo	180 - 220	2	35 - 45
Pastelería salada	160 - 180	2	20 - 30
Asado	200 - 230	1	90 - 120
Ternera	200 - 230	1	90 - 120
Cordero	210 - 230	1	90 - 120
Pollo	210 - 230	1	75 - 100
Pescado	190 - 210	2	40 - 50

Nota: Estos valores son una referencia, pueden variar de acuerdo a las condiciones de los ingredientes, así como de los artefactos utilizados.

**Usando el asador (\*) Opcional**

Si su cocina tiene la opción de la zona de giro, siga las recomendaciones a continuación:

Instale el gancho de la pieza giratoria en el orificio de fijación en la cavidad. Coloque el objeto de cocción (pollo, etc.) en el espeto de la parrilla y fíjela con la espada y los tornillos. Luego, instálelos en el motor de la zona de giro como se muestra en las siguientes figuras y opere el sistema de la zona de giro desde el botón de comando del panel de control.



## LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

---

1. Desconecte el enchufe que suministra electricidad para el horno de la toma de corriente.
2. Mientras el horno está funcionando o poco después de que comience a funcionar, está extremadamente caliente. Debe evitar tocarse por elementos calefactores.
3. Nunca limpie la parte interior, el panel, la tapa, las bandejas y todas las demás partes del horno con herramientas como un cepillo duro, una malla de limpieza o un cuchillo. No utilice productos abrasivos, agentes para rascar y detergentes.
4. Después de limpiar las partes interiores del horno con un paño jabonoso, enjuáguelo y luego séquelo bien con un paño suave.

5. Limpie las superficies de vidrio con agentes de limpieza de vidrio especiales.
6. No limpie su horno con limpiadores de vapor.
7. Antes de abrir la tapa superior del horno, limpie el líquido derramado de la tapa. Además, antes de cerrar la tapa, asegúrese de que la mesa de la cocina esté lo suficientemente fría.
8. Nunca use agentes inflamables como ácido, diluyente y gasolina al limpiar su horno.
9. No lave ninguna parte de su horno en el lavaplatos.

### **Extracción de la puerta del horno**



#### **Luz interna**

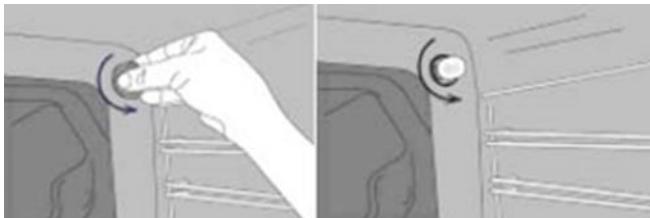
- El tipo de bombilla o lámpara halógena utilizada para este aparato es específico para aparatos domésticos. No se debe utilizar para la iluminación doméstica.

#### **¡ADVERTENCIA! Riesgo de descargas eléctricas.**

- Antes de cambiar la bombilla, desconecte el aparato del suministro de red.
- Utilice solo bombillas con las mismas especificaciones.

#### **Cambio de la bombilla del horno:**

Deje que la cavidad del horno y el quemador de la parrilla o los elementos de calefacción se enfrien. Cortar la conexión eléctrica de su aparato antes de cambiar la bombilla interior. Cambie con una bombilla resistente a la temperatura de 15- 25W, 300 °C.



## SI TU COCINA NO FUNCIONA

### IMPORTANTE

No intente reparar el aparato por sus medios. No hay partes dentro del producto que pueda reparar el cliente.

### Equipamiento Eléctrico

Problema	Causa Posible	Solución Sugerida
El horno no funciona	Mal funcionamiento del fusible o fusible automático fundido	Verifique la caja de fusibles general para ver si el fusible automático o el interruptor se dispararon. Si el problema se repite, llame al servicio técnico para eliminar el motivo por el cual se fundió el fusible.
	El dispositivo está desenchufado a una toma de corriente	Asegúrese de que la unidad esté enchufada.
La luz del horno no funciona	La bombilla del horno está defectuosa.	Cambiar la bombilla
	No hay ninguna corriente.	Verifique la caja de fusibles general para ver si el fusible automático o el interruptor se dispararon. Si el problema se repite, llame al servicio técnico para eliminar el motivo por el cual se fundió el fusible.
El horno no está calentando	La temperatura del horno y / o el modo de cocción no han sido seleccionados.	Ajuste el modo de cocción y la temperatura.
	No hay ninguna corriente	Verifique la caja de fusibles general y corrija si hay algún disyuntor lanzado. Verifique la caja de fusibles general para ver si el fusible automático o el interruptor del interruptor se apagaron. Si el problema se repite, llame al servicio técnico para eliminar el motivo por el cual se fundió el fusible.

Si el problema no se resuelve:

- 1) Corte la conexión eléctrica de la unidad (apague el interruptor de circuito)
- 2) Llame al fabricante, a su agente de servicios o a personas calificadas similares.

## ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Tipo	Cocina 50x50 & 50x60	Cocina 60x60 CGC-SV6.016A
Número de cavidades	1	1
Fuente de energía	Electricidad	Electricidad
Volumen	50 L	64 L
Consumo de Energía modo convencional (EC)	0,772 kWh	0,840 kWh
Índice de eficiencia energética IEE (%)	101,3	97,6
Clase Energética	A	A
Método de medición	EN 60350-1 / Reglamento (EU) 66/2014	

(\*) Opcional

Especificaciones	50 x 50	50 x 60	60 x 60
Ancho exterior	500 mm	500 mm	600 mm
Profundidad exterior	600 mm	600 mm	650 mm
Altura exterior	855 mm	855 mm	855 mm
Ancho interno	392 mm	392 mm	445 mm
Profundidad interior	402 mm	402 mm	445 mm
Altura interior	324 mm	324 mm	345 mm
Potencia de la Bombilla *	15 W		
Termostato	50 - 250 °C		
Elemento calentamiento inferior	800 W	800 W	1300 W
Elemento de calentamiento superior	650 W	650 W	850 W
Elemento calentamiento de la parrilla *	1500 W	1500 W	2000 W
Tensión de alimentación *	220-240V/380-415V o 230V/400V AC, 50 – 60 Hz.		
Plancha de cocción de 140 mm	1200W		
Plancha de cocción 180 mm	1800W		
Plancha de cocción doble 180 / 120mm	700W / 1700W*		
Plancha de cocción oval 170x265mm	1400W / 2200W *		

## CONFORMIDAD CE

---

Este aparato ha sido diseñado, fabricado y distribuido de acuerdo con la siguiente directiva:



- Baja tensión – Directiva (LVD) 2014/35/EU
- Compatibilidad electromagnética – Directiva 2014/30/EU
- Restricción del uso de determinadas sustancias peligrosas - Directiva 2011/65/UE y 2015/863/UE (RoHS)

El aparato ha sido construido de acuerdo con las últimas normas de seguridad.

La marca CE certifica este producto con todas las directivas relevantes relacionadas.

## MEDIO AMBIENTE

---

### Recogida de los electrodomésticos



La directiva europea 2012/19 / UE sobre gestión de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE), prevé que los electrodomésticos no deben eliminarse junto con los residuos sólidos urbanos. Los aparatos anticuados deben recogerse por separado para optimizar la tasa de recuperación y reciclaje de los materiales que los componen e impedir daños potenciales para la salud humana y el medio ambiente. El símbolo constituido por un contenedor de basura barrido con una cruz indica la obligatoriedad de recogida separada.

Los consumidores deben ponerse en contacto con las autoridades locales o los puntos de venta para solicitar información sobre el lugar apropiado donde deben depositar los viejos electrodomésticos.

## GARANTÍA

---

### Términos y condiciones de la garantía

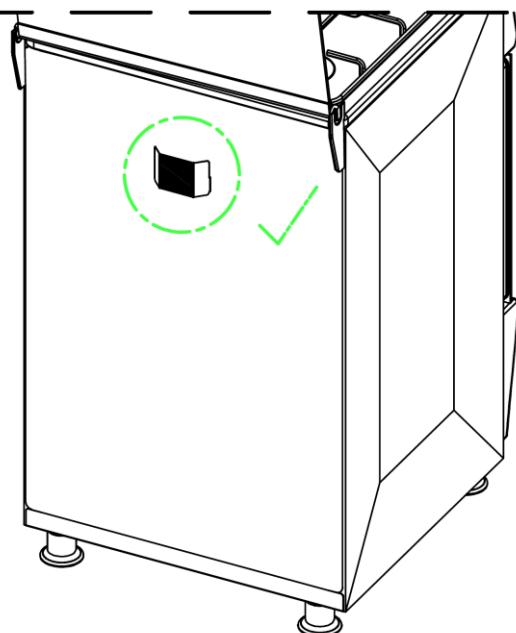
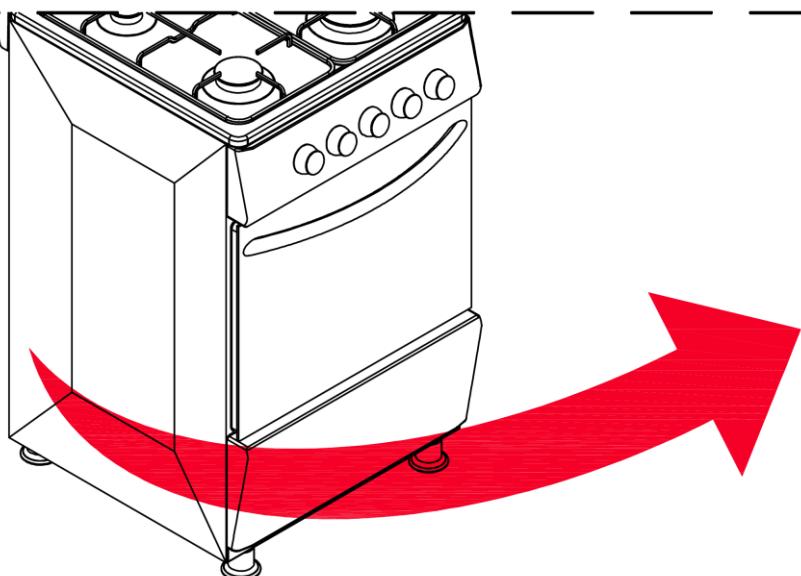
1. El producto está garantizado por el período estipulado por la legislación donde se comercializa, a partir de la fecha de compra, contra defectos de fabricación y/o mano de obra. La falta de conformidad que se manifieste dentro de este plazo, presume que existe en la fecha de compra. Después de este período, corresponde al cliente demostrar que la falta de conformidad ya existía en el momento de la entrega.
2. Si, durante el período de garantía, el producto es defectuoso en uso normal, el comprador debe ponerse en contacto con el establecimiento vendedor y enviar el electrodoméstico al lugar indicado por el vendedor.
3. La garantía solo es válida previa presentación de la factura que acredite la compra y el certificado de garantía completado (indicando la fecha de compra, el nombre del distribuidor, la referencia del modelo, y también se recomienda indicar el número de serie y el número de lote).

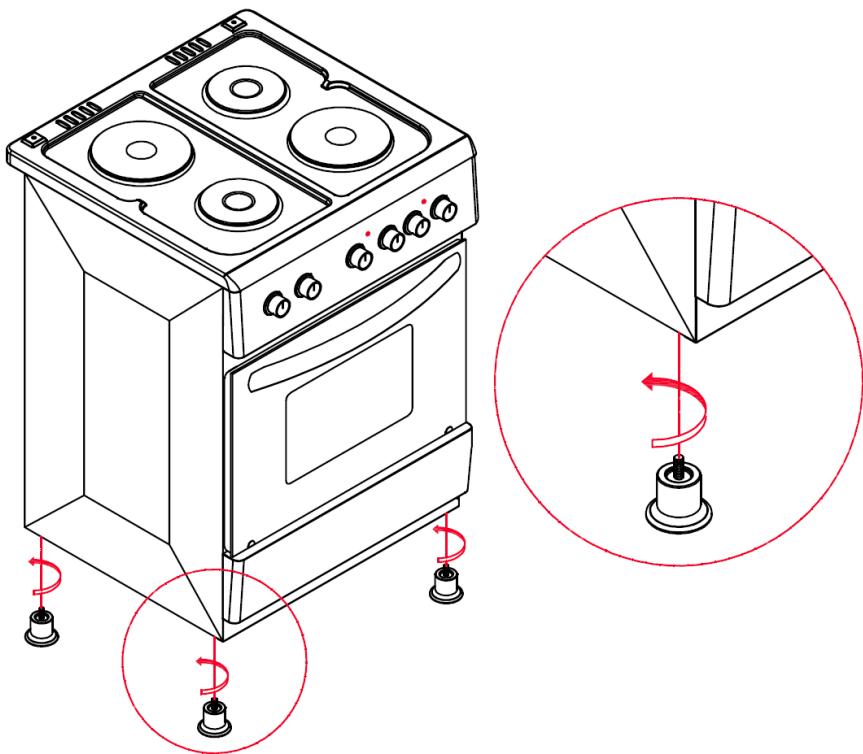
4. El importador / vendedor se reserva el derecho de rechazar la asistencia de garantía en caso de que dicha información haya sido eliminada o alterada después de la compra original del producto.
5. La responsabilidad del importador/vendedor incluirá, entre otras cosas, los costes de reparación y/o sustitución de la unidad cubierta por la garantía con la reserva del derecho a sustituirla por un producto equivalente, cuando no sea posible repararla.
6. La garantía no se aplica a problemas que no estén directamente relacionados con defectos de material, diseño o mano de obra.
7. Este producto es un electrodoméstico y está destinado solo para uso doméstico. La garantía se anula si el producto se utiliza con fines profesionales.
8. La garantía no cubre los daños causados por mal uso, instalación inadecuada, derrames, factores externos o daños intencionales.
9. La garantía no cubre los daños resultantes de caídas, uso de fuerza excesiva, golpes, exposición a condiciones ambientales extremas o deterioro causado por el uso normal de piezas de plástico o teclados, así como el uso de baterías distintas a las especificadas en este manual.
10. La garantía no cubre la instalación y programación por parte del distribuidor. En particular, no se aceptará ninguna reclamación de instalación y programación gratuita por parte del revendedor.
11. La garantía no cubre deficiencias que perjudiquen insignificantemente el funcionamiento del aparato. Otros costes, como la instalación, el transporte y el desplazamiento del técnico están expresamente excluidos de la garantía.
12. La aplicabilidad de la garantía presupone que el aparato sea enviado al establecimiento vendedor o al lugar indicado por éste, completo y en un embalaje bien protegido (si es posible en su embalaje original) y acompañado de la respectiva hoja o tarjeta de garantía, debidamente cumplimentado y comprobante de compra.
13. Si después de la verificación, se descubre que no hay razones para la reclamación, o que el producto no es defectuoso, los costos inherentes se imputarán al cliente, y el distribuidor está autorizado a cobrar esos costos al cliente.
14. La garantía quedará anulada cuando presente indicios de que una persona no autorizada ha intentado realizar reparaciones, modificaciones o sustitución de piezas en el aparato.
15. Las reparaciones realizadas una vez finalizado el período de garantía incurren en costes.
16. Esta garantía no afecta a sus derechos legales que pueda tener como consumidor en virtud de la legislación nacional aplicable que rige la compra de productos donde se vende el producto.

### 17. Período de garantía:

**Países de la Unión Europea** - Las Directivas Europeas (UE) 2019/771 y (UE) 2019/770 se aplican a ciertos aspectos de los contratos de compraventa de bienes muebles y se transponen a las legislaciones nacionales de sus países.

**Otros países:** se aplica la legislación nacional sobre los derechos de los consumidores en su país. En caso de que no exista legislación oficial, la garantía se aplicará a discreción del importador que introduzca el producto en el mercado o del establecimiento vendedor.





---

# Meet the family



## HAEGERTEC, s.a.

Edifício HAEGER – Pct. Cidade de Londres, 1  
Parque Industrial do Arneiro  
support)  
2660-456 S. Julião do Tojal  
PORTUGAL  
<https://www.haegergroup.com>

Tel: +351 21 949 83 00 (PBX)  
Tel: +351 21 949 83 02 (after sales  
Fax: +351 21 949 83 25  
e-mail: [assistencia@haegergroup.com](mailto:assistencia@haegergroup.com)  
e-mail: [comercial@haegergroup.com](mailto:comercial@haegergroup.com)



2212GCSV6016A-EU

---